

*Becker*  
• H O M E L I N E •



## **FAV70 INTELLIGENCE FAV80\_TURBO INTELLIGENCE**

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Гнучкий паровий шланг з функцією всмоктування



Універсальна щітка



Насадка з щетиною + Насадка з гумкою + Насадка для килимових покриттів



Подовжувальна трубка + подовжувальна трубка з фіксатором



Концентратор пара + 5.набор кольорових щіток + 6.паровое сопло



Насадка для використання функцій пара і всмоктування



Гумова вставка, 200 мм



Ємність для затоки води



Захисне тканинне покриття



Тканина для всіх видів підлог № 1 + Тканина для делікатних підлог



щілинна насадка



Засіб від накипу



Щітка для очищення пилозбірника

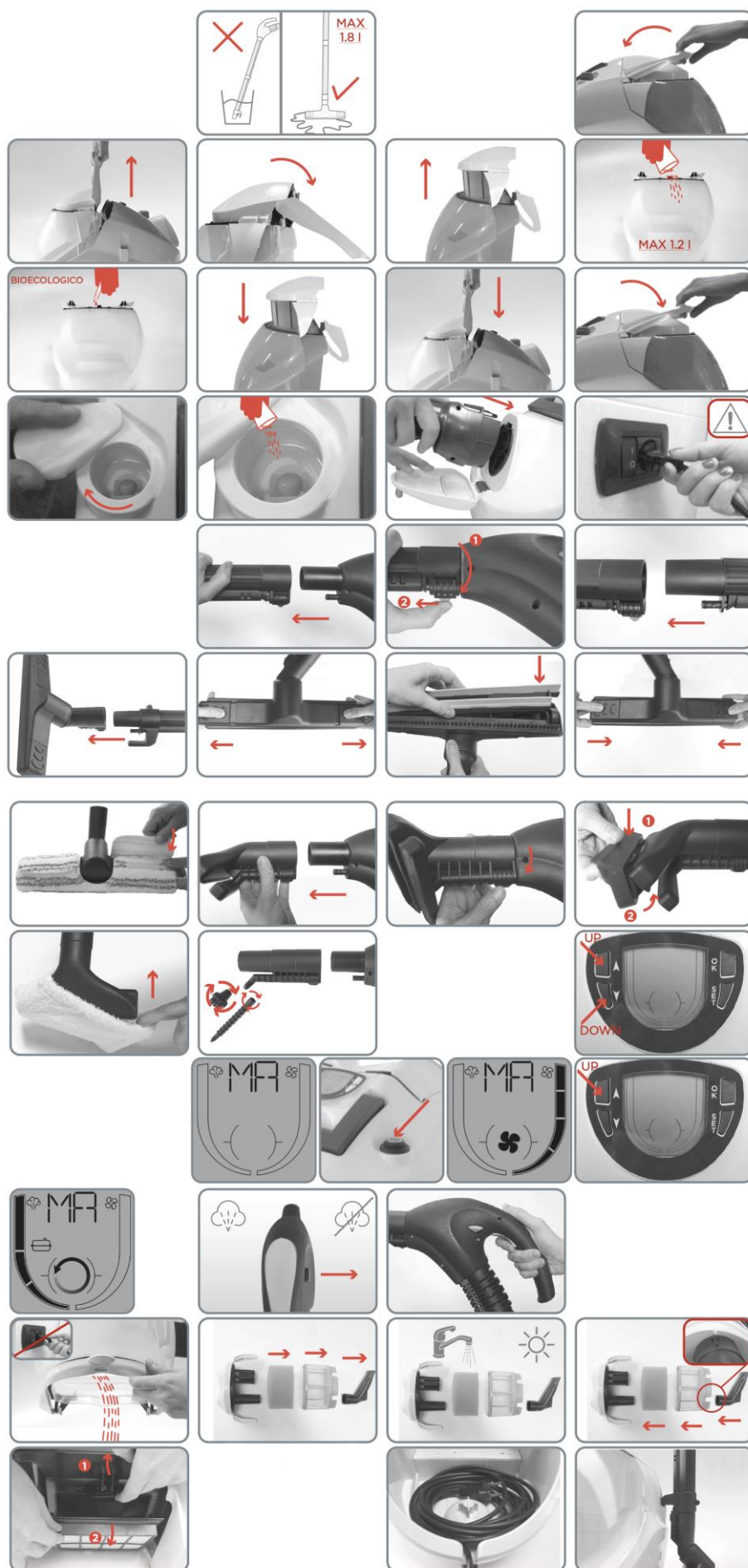


Запасні ущільнювальні кільця

#### додаткові аксесуари

PFEU0021 - Праска  
 PAEU0226 - HEPA-фільтр  
 PAEU0250 - 3 насадки з нейлоновими щетинками  
 PAEU0292 - міні турбощітка  
 PAEU0296 - 3 кольорові насадки з нейлоновими щетинками  
 PAEU0297 - 3 насадки з латунними щетинками  
 PAEU0319 - 1 універсальна підстилка + 1 делікатна підстилка + 1 захисне тканинне покриття  
 PAEU0316 – 2 універсальні підстилки

PAEU0317 - 2 делікатні підстилки  
 PAEU0318 - 2 захисних тканинних покриття  
 PAEU0072 - Bioecologico  
 PAEU0088 - Bioecologico  
 PAEU0088 - Bioecologico  
 PAEU0320 - Bioecologico  
 PAEU0094 - Kalstop  
 PAEU0108 - візок



## Ласкаво просимо у світ VAPORETTO LECOASPIRA

Прилад для прибирання будинку за допомогою пари і води

Подвійна сила природи видаляє 99,97% домішок

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Важливі застережні заходи з використання

Увага! Перед використанням пристрою, уважно прочитайте всі інструкції та попередження в цьому керівництві і на самому пристрої.

Polti S.p.a. не несе відповідальності за будь-яке пошкодження через неправильну експлуатації даного пристрою. Тільки описаний у цьому посібнику використання продукту є правильним. Будь-яке використання продукту, яке не відповідає цим інструкціям, анулює гарантію.

### СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ:



**УВАГА:** Висока температура.

Небезпека опіку!

Якщо цей знак вказаний на виробі - не торкайтеся, так як частини можуть бути дуже гарячими.

**УВАГА:** Пара.



Небезпека опіку!

Прилад досягає дуже високих температур. Неправильне використання приладу може призвести до опіку.

- Забороняється розбирати або вчиняти обслуговування приладу іншим способом, окрім того, який описано в цьому посібнику. У разі поломки або несправності, не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. У випадку важкого удару, падіння, пошкодження або падіння у воду, прилад може бути небезпечний для подальшого використання. Неправильне використання або недотримання інструкцій може призвести до серйозних поломок. Завжди звертайтеся в авторизовані сервісні центри.
- Для проведення технічного обслуговування та очищення, що вимагають доступ до бойлера, переконайтеся, що прилад вимкнений та живлення відключено від мережі, щонайменше, 2:00.
- Цей прилад може бути використаний дітьми старше 8 років, людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або людьми раніше не використовувалися прилад, тільки у випадку, якщо вони проінструктовані заздалегідь з безпечного використання і безпеки, пов'язані з експлуатацією продукту. Діти не повинні грати з приладом. Очищення і технічне обслуговування обладнання не повинно бути здійснено дітьми без нагляду дорослого. Тримайте прилад і шнур живлення в недоступному місці для дітей молодше 8 років, поки прилад включений або на стадії охолодження.
- Тримайте всі частини упаковки в недоступному для дітей місці - це не іграшки. Зберігайте пластиковий сумку в недоступному для дітей місці: є небезпека задухи.
- Прилад призначений виключно для домашнього використання.

**Для того щоб зменшити ризик нещасних випадків, у тому числі: пожеж, ударів електричним струмом, травм та опіків під час використання та підготовки до використання, обслуговування та зберігання, завжди приймайте основні запобіжні заходи, перераховані в цьому посібнику.**

## **РИЗИКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯМ - УДАР СТРУМОМ**

- Система заземлення і високочутливий вимикач залишкового струму в комплекті з термомагнітним вимикачем для вашої домашньої системи гарантує безпечне використання електричних пристроїв. Таким чином, для вашої власної безпеки, перевірте, щоб електрична система, до якої підключається прилад, відповідала поточним вимогам.
- Не підключайте прилад до мережі, якщо напруга не відповідає домашньої електричної схемою використання.
- Не перевантажуйте розетки з перехідниками та / або трансформаторами. Підключайте продукт тільки до одиначної розетки з напругою, яке є сумісним з поставляється штекером.
- Не використовуйте електричні подовжувачі, які не підходять для номінальної потужності або які не відповідають вимогам. Вони можуть перегрітися і привести до короткого замикання, пожежі, відключення живлення або пошкодження обладнання. Використовуйте тільки сертифіковані заземлення проводу, підходящі для потужності 16A або більше 2 500 Вт
- Для видалення вилки з розетки, не тягніть за шнур живлення, а тримайте за штекер, щоб уникнути пошкодження вилки або кабелю.
- Завжди відключайте прилад, якщо він не використовується, а також перед підготовкою до роботи, технічним обслуговуванням або чищенням.
- Не залишайте прилад без нагляду, якщо він підключений до мережі.
- Повністю розмотайте шнур живлення перед підключенням приладу до мережі або перед використанням. Завжди використовуйте продукт з повністю розмотай шнуром живлення.
- Не тягніть, що не смикайте шнур і не піддавайте його напруженості (скручуванню, дробленню або розтягування). Тримайте шнур подалі від гарячих та / або гострих поверхонь та елементів. Уникайте заземлення кабелю в дверях і вікнах. Не допускайте перегинання шнура живлення на кутах. Його розташування не повинно допускати наступання. Не накручуйте шнур навколо приладу, особливо якщо прилад гарячий.
- не замінюйте штепсель.
- При пошкодженні шнура живлення, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або таким же кваліфікованим персоналом для того, щоб уникнути всіх можливих небезпек. Не використовуйте продукт, якщо шнур живлення пошкоджений.
- Не використовуйте прилад і не торкайтеся до нього, якщо ви босоніж і / або з мокрим тілом або ногами.
- Не використовуйте прилад поблизу посудин з водою, наприклад раковин, ванн і басейнів.
- Не занурюйте прилад, в тому числі шнур живлення і роз'єм, у воду або інші рідини.
- Не наводьте пар на обладнання, що містить електричні або електронні компоненти.

## **РИЗИК ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРОДУКТУ - ТРАВМИ / ОШПАРЮВАННЯ**

- Не використовуйте продукт в місцях, де існує небезпека вибухів, або в присутності токсичних речовин.
- Не лийте токсичні речовини, кислоти, розчинники, миючі засоби, корозійні речовини і / або вибухові речовини, віддушки в бойлер.
- Наливайте тільки ту воду або суміш води в бойлер, яка вказана в розділі, «Яку воду наливати».

- Не очищувати і не направляйте струмінь пари на токсичні речовини, кислоти, розчинники, миючі засоби або корозійні речовини. Переробка та вилучення небезпечних речовин повинні бути виконані відповідно до вказівок виробників цих речовин. Не використовуйте пилосос і не спрямовуйте пару на вибухонебезпечні порошки або рідини, вуглеводень, відкрите полум'я або надзвичайно гарячі предмети.
- Тримайте всі запчастини подалі від всмоктуючого пристрою пилососа і від будь-яких рухомих частин.
- Не використовуйте функції всмоктування на людях та / або тварин.
- Використовуйте спеціальну транспортувальну ручку для переносу. Не тягніть за шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення в якості ручки. Не піднімайте прилад за допомогою шнура живлення або парових шлангів / всмоктувальних трубок. Не піднімайте пристрій за допомогою ручки пилососа.
- Не встановлюйте виріб поблизу джерел тепла, таких як каміни, печі та духовки.
- Не блокуйте отвори й решітки на виробі.
- Не наводьте струмінь пари на частини тіла людей або тварин.
- Не наводьте струмінь пари на надягнуту на людину одяг.
- Одяг і тканини, які були піддані глибокої парової очищенню, нагріваються до температури вище 100 C °. Уникайте їх контакту зі шкірою відразу ж після очищення. Почекайте кілька хвилин, поки вони охолонуть, перед використанням.
- Під час використання тримайте продукт в горизонтальному положенні на стійких поверхнях.
- Блокування пара на ручці гарантує безпеку, оскільки вона запобігає випадкове включення функції пара дітьми або людьми, що не знайомими з роботою приладу. Коли пара не використовується, задійте блокування пари. Щоб продовжити подачу пари, поверніть перемикач у вихідне положення.

## **ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ**

- Прилад призначений для домашнього використання як пароочишувач і пилосос для прибирання рідин, сухого і / або вологого матеріалу (грязі) з поверхонь згідно з інструкціями, наведеними у цьому посібнику. Уважно вивчіть ці інструкції та збережіть їх. Якщо це керівництво буде втрачено, з ним можна ознайомитися або завантажити на сайті [www.becker-tm.com](http://www.becker-tm.com).
- Пилососьте тільки домашній бруд або рідини.
- Не використовуйте прилад для збирання сміття або крейди, цементу або залишків від будівництва, цегл.
- Не використовуйте прилад на землі і піску / ґрунті і т.д.
- Не використовуйте прилад для прибирання попелу, сажі і залишкових продуктів згоряння (каміни, барбекю і т.д.).
- Не використовуйте прилад при збиранні тонера від принтера, ксерокса або факсу, і чорнильного порошку.
- Не використовуйте прилад для всмоктування загострених, гострих або жорстких предметів.
- Прилад функціонує правильно тільки, якщо пилосос вставлений в комплекті з усіма його частинами.
- Не піднімайте пристрій, використовуючи ручку пилососа.
- Ніколи не виставляйте прилад на провітрювання.
- Правильним є тільки використання продукту, описаний у цьому посібнику. Будь-яке інше використання може призвести до пошкодження приладу і втрати гарантії.



## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

- Відповідно до Європейської Директиви «European Directive +2012 / 19 / EU» відносно електричних і електронних приладів, цей прилад повинен бути викинутий не разом з побутовими відходами, а зданий в спеціальну установу. Цей прилад відповідає вимогам Директиви ЄС «EU Directive +2011 / 65 / EU».
- Символ сміттевого контейнера на приладі вказує, що в кінці його терміну експлуатації, продукт повинен бути утилізований окремо від інших відходів. Після закінчення експлуатації користувач повинен передати прилад у відповідний центр збору електричних та електронних відходів. Правильний роздільний збір відходів полегшить подальшу утилізацію. Відповідна утилізація приладу сприяє запобіганню негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини, а також рециркуляції матеріалів, з яких виготовлений продукт.
- Утилізація неналежним чином припускає застосування адміністративних санкцій, передбачених чинним законодавством.
- POLTI SpA залишає за собою право змінювати обладнання або характеристики аксесуарів без попереднього повідомлення.
- Перед випуском з фабрики всі наші продукти проходять ряд випробувань. Тому в бойлері і баку вашого Vaporetto Lecoaspira можуть міститися залишки води.

## ЯКУ ВОДУ ВИКОРИСТОВУВАТИ

Цей прилад був розроблений, щоб функціонувати з водопровідною водою середньої жорсткості від 8 ° F і до 20 ° F. Якщо водопровідна вода містить багато карбонату кальцію, використовуйте суміш, що складається з 50% водопровідної води і 50% демінералізованої води.

Не використовуйте чисту демінералізовану воду.

**Увага: перевірте жорсткість води у відповідному закладі чи у місцевого постачальника води.**

Якщо ви використовуєте тільки водопровідну воду, ви можете зменшити утворення вапняного нальоту за допомогою спеціального Kalstop FP2003 - продукту, який поширює компанія Polti, і доступного для продажу на сайті [www.becker-tm.com](http://www.becker-tm.com)

Ніколи не використовуйте дистильовану воду, дощову воду або воду, що містить добавки (наприклад, крохмаль, віддушки), а також воду, вироблену іншими побутовими приладами, відфільтровану воду й пом'ягшувачі води.

Не використовуйте хімічні речовини або мийні засоби.

Використовуйте водопровідну воду для пилосбірника.

## 1. ПІДГОТОВКА

**У контейнері для води можуть перебувати аксесуари, тому витягніть їх перед використанням приладу.**

1.1. Підніміть ручку ємності для фільтрації води і витягніть її з ніші.

1.2. Поверніть ручку ємності для фільтрації води і витягніть блок водного фільтра.

1.3. Наповніть ємність для фільтрації води 1,2 літрами води до позначення MAX на ємності.

**Додайте ароматизатор Bioecologico у воду, якою наповнюєте ємність. Ця дезодоруюча рідина, що не піниться, містить натуральні речовини, які наповнюють кімнату приємним запахом, запобігає утворенню піни у водному фільтрі, і гарантує правильну роботу приладу (глава 20).**

1.4. Вставте блок фільтра в ємність для фільтрації води, повертаючи його в початкове положення.

1.5. Вставте ємність для фільтрації води в нішу, і повертайте ручку, поки вона не стане свого стандартне положення.

**УВАГА:** Неправильно вставлена ємність для фільтрації води може призвести до зменшення потужності всмоктування.

1.6. Відкрийте заслінку бака і заповніть бак приблизно 550 мл води, використовуючи спеціальну ємність, принаймні, до моменту, поки видно позначення максимального рівня. Закрийте заслінку.

**Уникайте протікання води. Переконайтеся, що вода не переповнює контейнер, щоб уникнути намокання поверхні, на якій ваш Lecoaspira залишається в неробочий час.**

**Цю операцію потрібно виконувати тільки, коли шнур живлення відключений від мережі.**

1.7. Відкрийте дверцята вбудованої розетки і вставте штекер гнучкого шланга з функціями пари і всмоктування.

1.8. Повністю розмотайте кабель живлення і підключіть його до відповідної розетки. Завжди використовуйте продукт тільки з повністю розмотай шнуром живлення.

1.9 Пристрій готовий до використання.

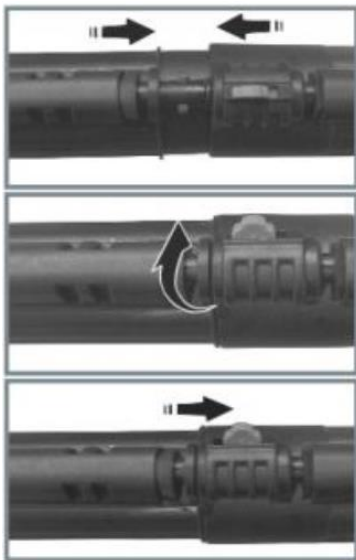
**УВАГА:** При першій паровій очищенні можуть з'являтися краплі води разом з паром в зв'язку з дисбалансами температури.

**Направте перший струмінь пари на тканинну серветку.**

**Щоб уникнути утворення неприємного запаху в пилосбірнику, рекомендується очищення пилосбірнику після кожного використання відповідно до методами, описаними в главі 22.**

## 2. ПРИКРІПЛЕННЯ АКСЕСУАРІВ

Всі аксесуари Vaporetto Lecoaspira можуть бути підключені безпосередньо до гнучкого шлангу з функціями пари і всмоктування і подовжувальним трубкам.



2.1. Для підключення конкретних аксесуарів з метою використання функцій пара і всмоктування, дійте наступним чином:

Посуньте засувку аксесуара (якщо є) в позицію OPEN та з'єднайте аксесуари.

Посуньте засувку аксесуара в позицію CLOSED. Перевірте силу з'єднання.

На подовжувальній трубці знаходиться додаткова клавша кріплення: дійте, як було описано раніше для аксесуарів і відключіть трубки шляхом зрушення клавші до позиції блокування.

2.2. Для підключення спеціальних аксесуарів тільки для всмоктування необхідно просто прикріпити їх, не з'єднуючи з засувкою.

2.3. Для підключення парового сопла з паровим концентратором, просто вкрутіть його. Таку ж операцію можна проводити для кольорових щіток, які можуть, у свою чергу, бути пригвинчені до парового концентратора і паровому сопло.

Різні кольори дозволять вам завжди використовувати одну й ту ж кисть для тієї ж поверхні.

Різні кольори дозволять вам завжди використовувати одну й ту ж кисть для тієї ж поверхні.

## 3. ВБУДОВАНІ ПРОГРАМИ ДЛЯ ПРИБИРАННЯ

Пристрій оснащений попередньо вбудованими програмами, щоб автоматично регулювати тиск пара і тривалість всмоктування відповідно до оброблюваної поверхнею.

**УВАГА:** Вбудовані програми можуть варіюватися залежно від моделі Lecoaspira.

3.1. Натисніть кнопку SET на панелі управління. Коли вона включена, прилад починає працювати в ручному режимі. Використовуючи кнопки ↑ і ↓, виберіть необхідну програму.

Підтвердіть вибір, натиснувши кнопку OK.

Щоб змінити програму, повторіть операцію, зазначену вище.

**На приладі, під ручкою, є зручна етикетка, на якій перераховано кількість і тип програм.**





#### 4. РУЧНИЙ РЕЖИМ

У цьому режимі можна вручну налаштувати кількість розподеляемого пара і швидкість всмоктування.

Переконайтеся, що ви підготували прилад, слідуючи інструкціям, наведеним у розділі 1.

**З міркувань безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.**

4.1. Для використання тільки функції всмоктування, натисніть кнопку всмоктування на приладі і починайте прибирання.

Потужність всмоктування можна регулювати, відповідно до поверхні, яку необхідно очистити, натискаючи кнопку всмоктування вниз. У цьому випадку кількість сегментів за показниками всмоктування буде збільшуватися або зменшуватися на панелі керування пристроєм.

|          |                    |
|----------|--------------------|
| Рівень 1 | Фіранки            |
| Рівень 2 | Дивани і подушки   |
| Рівень 3 | Килими та ковролін |
| Рівень 4 | Підлоги і рідини   |

Натисніть кнопку всмоктування вниз, щоб зупинити всмоктування.

**При повторному включенні пристрою рівень всмоктування буде встановлений в тому режимі, який використовувався востаннє.**

4.2. Для використання тільки очищення парою включіть бойлер за допомогою кнопки ↑.

Показники тиску і нагрівання почнуть мигати. Виберіть бажане тиск пари, натиснувши кнопку ↑ знову. Один з 4 індикаторів тиску спалахує при кожному натисканні клавіші, вказуючи на збільшення тиску пари. Натисніть клавішу ↓, щоб зменшити тиск пари.

Один з показників тиску гасне кожен раз при натисканні кнопки, вказуючи на зниження тиску пари.

Коли індикатор тиску і індикатор бойлера горять, це означає, що прилад досяг бажаного тиску пари.

|                          |                           |  |
|--------------------------|---------------------------|--|
| Рівень пара максимальний | 4 індикатора горять       | Для видалення накипу, плям, жиру і дезінфекції поверхні                              |
| Звичайний рівень пара    | 2 або 3 індикатора горять | Для килимів, ковроліну, вікон і підлоги.   |
| Рівень пара мінімальний  | 1 індикатор горить        | Для очищення парою рослин, делікатних поверхонь, настінних покриттів, диванів та ін. |

Переконайтеся, що блокування пара на ручці відключена. Тримайте важіль пара для розподілу пара - включиться відповідний індикатор.

Щоб зупинити потік пари, просто відпустіть кнопку подачі пари.

4.3. Для використання функцій пара і всмоктування, виконуйте пункти 4.1 та 4.2 одночасно.

## Використання насадок для підлог

| Тверді підлоги  | Делікатні підлоги  | Килими / ковролін  |
|---|--|--|
| Насадка з щетиною (2а) тільки всмоктування  | Насадка з щетиною (2а) тільки всмоктування   | Насадка з щетиною (2а) тільки всмоктування   |
| Гумова насадка (2б)<br>Для використання функцій пара і всмоктування<br>Універсальна тканина може використовуватися разом з насадкою для килимових покриттів (2в). | Насадка для килимових покриттів (2в) з тканиною для паркету при використанні функцій пара і всмоктування | Насадка для килимових покриттів (2в) для використання функцій пара і всмоктування. |

**5. ПРИБИРАННЯ ТВЕРДИХ ПІДЛОГ**

(плитка, керамічні поверхні та ін.)

Переконайтеся, що ви підготували прилад, слідуючи інструкціям, наведеним у розділі 1.

5.1. Підключіть два подовжувальні трубки (3) до ручки (1).

5.2. Для використання тільки функції всмоктування, підключіть універсальну щітку (2) з насадкою з щетиною (2а) та дотримуйтесь вказівок у пункті 4.1.

З міркувань безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.

5.3. Для використання функцій пара і всмоктування, прикріпіть насадку для рідин (2в) до універсальної щітки (2).



5.4. Виберіть програму P1 для моделі FAV80, P0 для моделі FAV70 як описано в главі 3.

Ця програма спеціально для очищення паркету і делікатних підлог.

Функція включає в себе спільне дію переривчастого потоку пари з відповідною силою всмоктування.

5.5. Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

5.6. Вимкніть блокування пара на ручці і натискайте кнопку пара вниз, щоб почати подачу пари. Починається безперервна подача пари і одночасно включається функція всмоктування.

Відпустіть кнопку подачі пари, щоб зупинити потік пари, у той час як поверхня буде сушитися за допомогою функції всмоктування.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

**Швидкість всмоктування і кількість пара заздалегідь встановлені і тому вони не можуть бути скориговані вручну.**

Комбіноване використання функцій пара і всмоктування дозволяє найбільш ефективним чином дезінфікувати поверхні, розчиняючи бруд, видаляючи жир, мікроби і кліщі, і, насамперед, дозволяє здійснювати сушку поверхонь.

У цій позиції можна також пилососити невеликі кількості рідини і сушити підлогу.

Після того, як цикл очищення буде завершено, можна починати всмоктування, натиснувши кнопку всмоктування, щоб видалити залишкову вологість.

5.7. Для очищення тільки за допомогою пари виконуйте пункт 4.2.

Можливе використання абразивного дії поставляється універсальної тканини (10).

Прикріпіть її до універсальної щітки (2) перед початком очищення поверхні.

**Перед видаленням тканини зі щітки, зачекайте кілька хвилин, щоб дозволити їй охолонути.**

## 6. ПРИБИРАННЯ ДЕЛІКАТНИХ ПІДЛОГ

(дерев'яні, кам'яні, вощені поверхні і т.д.)

**УВАГА:** Для додаткової безпеки, перевірте подачу пари на прихованій частині поверхні, дозвольте поверхні висохнути, щоб переконатися, що немає зміни кольору або деформації поверхні.

Перед використанням приладу на делікатних поверхнях, переконайтеся, що частина, яка контактує з поверхнею, вільна від сторонніх тіл, які можуть призвести до виникнення подряпин.

Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

6.1. Підключити дві подовжувальні трубки (3) до ручки (1).

6.2. Для використання тільки функції всмоктування, з'єднайте універсальну щітку (2) з насадкою з щетиною (2а) та дотримуйтесь вказівок, зазначеним у пункті 4.1.

**Для безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.**

6.3. Для прибирання за допомогою функцій пара і всмоктування приєднаєте насадку для килимових покриттів (2в) до універсальної щітки (2). Прикріпіть поставляється тканину для паркету (14) до універсальної щітки (2).



6.4. Виберіть програму P2 для моделі FAV80, P1 для моделі FAV70, як зазначено в розділі 3.

Ця програма спеціально призначена для прибирання паркету і делікатних підлог. Функція включає в себе спільне дію делікатного періодичного потоку пари з відповідною силою всмоктування.

6.5. Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

6.6. Вимкніть блокування пара на ручці і натискайте кнопку пара вниз, щоб почати подачу пари. Починається періодична подача пари і одночасно включається функція всмоктування.

Відпустіть кнопку подачі пари, щоб зупинити подачу, в той час як всмоктування триватиме ще кілька секунд, щоб осушити оброблювану поверхню.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

**Швидкість всмоктування і кількість пара заздалегідь встановлені і тому вони не можуть бути скориговані вручну.**

**Перед видаленням тканини зі щітки, зачекайте кілька хвилин, щоб дозволити їй охолонути.**

## 7. ПРИБИРАННЯ КИЛИМІВ І КОВРОЛІНУ

**УВАГА:** Перед очищенням шкіри або тканини пором, зверніться до інструкцій виробника і завжди проводите тест на прихованій частині або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

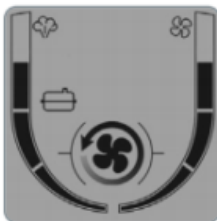
Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

7.1. Підключити дві подовжувальні трубки (3) до ручки (1).

7.2. Підключіть універсальну щітку (2) до насадки для килимових покриттів (2в).

7.3. Для використання тільки функцій всмоктування, дотримуйтесь інструкцій у пункті 4.1.

**Для безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.**



7.4. Для використання функцій прибирання паром і всмоктування, виберіть програму P3 для моделі FAV80, P2 для моделі FAV70, як зазначено в розділі 3.

7.5. Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

7.6. Вимкніть блокування пара на ручці і натискайте кнопку пара вниз, щоб почати подачу пари. При відпуску кнопки пара або по тому не більше 150 секунд, всмоктування починається автоматично з метою сушіння оброблюваної поверхні. Всмоктування розривається автоматично після певного періоду часу пропорційно часу, протягом якого поставляється пар.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

Швидкість всмоктування і кількість пара заздалегідь встановлені і тому вони не можуть бути скориговані вручну.

## 8. ОЧИЩЕННЯ СКЛА, ВІКОН ТА ПЛИТКИ

**УВАГА:** Для очищення скляних поверхонь, особливо в холодну пору року, попередньо нагрійте вікна, починаючи очистку з відстані близько 50 см від поверхні.



Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1, і потім вибрали

Програму P4 для моделі FAV80, P3 для моделі FAV70, як зазначено в розділі 3.

8.1. Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

Ця програма чергує функції подачі пари і всмоктування для видалення жиру і полірування поверхні, видаляючи розводи і розчиняючи вапняний наліт.

8.2. Підключіть насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) до ручки (1) або до подовжувальним трубкам (3) та приєднайте насадку для миття вікон (7a).

Переконайтеся, що блокування пара на ручці відключена.

8.3. Натисніть і утримуйте важіль пара на рукоятці (1) і рясно пропарьте поверхню, щоб розчинити бруд.

8.4. При відпуску кнопки пара або по тому не більше 30 секунд, всмоктування починається автоматично. Всмоктування розривається автоматично після певного періоду часу пропорційно часу, протягом якого поставляється пар.

У будь-якому випадку, можна зупинити програму вручну, натиснувши кнопку всмоктування.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

Після того, як цикл очищення буде завершено, можна починати всмоктування, натиснувши кнопку всмоктування, щоб видалити залишкову вологість.

Швидкість всмоктування і кількість пара заздалегідь встановлені і тому вони не можуть бути скориговані вручну.

Комбіноване використання функцій пара і всмоктування дозволяє найефективніше дезінфікувати поверхні, розчиняти бруд, усувати жир, мікроби і кліщі, а також сушити поверхні.

## 9. ПРИБИРАННЯ ЛІЖОК / МАТРАСІВ

**УВАГА:** Перед очищенням шкіри або тканини пором, зверніться до інструкцій виробника і завжди проводите тест на прихованій частині або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

9.1. Для використання тільки функції всмоктування, підключіть насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) до ручки (1) та дотримуйтесь вказівок у пункті 4.1.

Для безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.

9.2. Для одночасної очищення парою і всмоктування використовуйте насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) із захисним тканинним покриттям (9), прикріпіть її до ручки (1) або до подовжувальним трубкам (3).

9.3. Слідуйте інструкціям в пункті 4.1 та 4.2.

Переконайтеся, що блокування пара на ручці відключена.

9.4. Можливе використання функцій пара і всмоктування разом, або чергуючи їх, активуючи їх обидві, як описано в попередніх пунктах.

Комбіноване використання функцій пара і всмоктування дозволяє найефективніше дезінфікувати поверхні, розчиняти бруд, усувати жир, мікроби і кліщі, дозволяє освіжити кольори тканин, сушити поверхні більш швидко.



9.5. Для моделі FAV80 виберіть програму P5, як зазначено в розділі 2.

Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

Ця програма ідеально підходить для усунення кліщів, видалення волосся, шерсті тварин і пилу.

Пропарте оброблювану поверхню.

При відпуску кнопки пара, або по тому не більше 60 секунд, всмоктування починається автоматично для сушіння оброблюваної поверхні.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

У будь-якому випадку, можна зупинити програму вручну, натиснувши кнопку всмоктування.

## 10 ОББИВКИ, НАСТІННІ ПОВЕРХНІ

**УВАГА:** Перед очищенням шкіри або тканини пором, зверніться до інструкцій виробника і завжди проводите тест на прихованій частині або на зразку матеріалу. Дозвольте очищеному матеріалу висохнути, щоб переконатися, що не відбулося деформацій або змін кольору.

Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

10.1. Для використання тільки функції всмоктування, приєднаєте насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) до ручки (1) та дотримуйтесь вказівок, зазначеним у пункті 3.1.

**Для безпеки, задійте блокування пара на ручці під час прибирання.**

10.2. Для прибирання за допомогою функцій пара і всмоктування використовуйте насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) з прикріпленим захисним тканинним покриттям (9), прикріпивши її до ручки (1) або подовжувальним трубкам (3).

10.3. Слідуйте інструкціям в пункті 4.1 та 4.2.

Переконайтеся, що блокування пара на ручці відключена.

10.4. Можливе використання функцій пара і всмоктування разом, або чергуючи їх, активуючи їх обидві, як описано в попередніх пунктах.

Комбіноване використання функцій пара і всмоктування дозволяє найефективніше дезінфікувати поверхні, розчиняти бруд, усувати жир, мікроби і кліщі, дозволяє освіжити кольори тканин, сушити поверхні більш швидко.



10.5. Для моделі FAV80 виберіть програму P6, як зазначено в розділі 3.

Зачекайте, поки індикатор не будуть горіти постійно.

Ця програма ідеально підходить для усунення кліщів, видалення волосся, шерсті тварин і пилу.

Починається періодична подача пари і одночасно включається функція всмоктування.

При відпуску кнопки пара, подача пари припиняється, в той же час всмоктування триває ще кілька секунд для сушіння оброблюваної поверхні.

Всмоктування розривається автоматично після певного періоду часу пропорційно часу, протягом якого поставляється пар.

Якщо вам необхідно перезапустити програму, щоб завершити очищення поверхні, просто ще раз натисніть кнопку подачі пари.

У будь-якому випадку, можна зупинити програму вручну, натиснувши кнопку всмоктування.

**Швидкість всмоктування і кількість пара заздалегідь встановлені і тому вони не можуть бути скориговані вручну.**

**Перед обробкою парою поверхонь, рекомендується пропилососити поверхню, видалити волосся, пил, використовуючи тільки функцію всмоктування в ручному режимі.**

## 11. ОЧИЩЕННЯ СВІТИЛЬНИКІВ ВАННОЇ КІМНАТИ, ЗАТИРАННЯ ШВІВ І КУХОННІ ПОВЕРХНІ

Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

11.1. Приєднайте концентратор (4) з круглою щіткою з щетиною (5) до ручки (1). Парову насадку (6) можна прикріпити до концентратора (4). Це рекомендується для досягнення найбільш складних областей, ідеально підходить для очищення радіаторів, дверних і віконних рам, ванних кімнат і жалюзі.

Для підключення парової насадки (6) до концентратора (4) просто вкрутіть її, так само як і кольорові щітки, які можуть бути прикручені до насадки і / або до концентратора безпосередньо.

11.2. Увімкніть бойлер і відрегулюйте силу пари, дотримуючись інструкцій, наведених у пункті 4.2.

11.3. Переконайтеся, що блокування пара відключена, потім натисніть і утримуйте кнопку пара на ручці для початку збирання.

11.4. Підключіть всмоктувальну трубку (11) до концентратора (4), і активуйте функцію всмоктування для негайного початку збирання, видаляючи бруд завдяки концентрованої струмені пари.

**Щітки різних кольорів дозволяють чистити різні поверхні.**

## 12. ОЧИЩЕННЯ МЕБЛІВ І ДЕЛІКАТНИХ ПОВЕРХОНЬ

**УВАГА:** Не спрямовуйте струмінь пари безпосередньо на поверхні. Перед чищенням поверхні, завжди робіть тест на прихованій частині і перевіряйте, як поверхня реагує на застосування пара.

12.1. Підключіть всмоктувальну трубку (11) або насадку для використання функцій пара і всмоктування (7) до рукоятки і натисніть кнопку всмоктування на приладі.

12.2. Увімкніть бойлер і відрегулюйте силу пари, дотримуючись інструкцій, наведених у пункті 4.2. Натисніть і утримуйте кнопку пара на ручці і направте струмінь на тканину.

12.3. Використовуйте заздалегідь пропарену тканину, щоб очистити поверхню, уникаючи тривалого використання пара на одному місці.

## 13. ІНШІ ЗАГАЛЬНІ ЗАСТОСУВАННЯ

**УВАГА:** Перед очищенням поверхні завжди робіть тест на прихованій частині і перевіряйте, як поверхня реагує на застосування пара.

13.1. Освіжіть штори і фіранки

Очищення тканини, використовуючи тільки ручку, може видалити кліщі і пил зі штор та занавісок. Пар здатний видалити запахи і оновити кольору, що дозволяє рідше прати тканину.

Для цієї поверхні встановіть пар на рівень 1.

13.2 Видалення плям з килимів і оббивки



**Увага: Пар.  
Небезпека опіку!**

Підключіть концентратор (4) без круглої щітки з щетиною; направляйте струмінь, пари безпосередньо на пляму під максимально можливим кутом (Не направляйте вертикально до поверхні, що очищається) і помістіть тканину за плямою, щоб збирати бруд, яка видаляється під тиском пари.

Для цієї поверхні встановіть пар на рівень 1.

Приєднайте всмоктувальну трубку до концентратора (4) і активуйте функцію всмоктування для початку збирання бруду, яка залишається після парової очистки.



### 13.3 Догляд за рослинами і зволоження кімнат

Щоб подбати про ваших домашніх рослинах, видалити пил з листя, використовуючи тільки ручку, пилесосуючу поверхню, налаштуйте пар на рівень 1 і пилюсьте на відстані 50см. Рослинам дихатиметься легше, вони будуть чистішими і яскравіше.

Крім того, ви також можете використовувати пар, щоб освіжити простір приміщень, особливо там, де багато курять.

### 14. ЕКО ПРОГРАМА - P0 (тільки для моделі FAV80)

Функція Еко призначена спеціально для прибирання підлоги.

Завдяки функції ECO Vaporetto Lecoaspira автоматично встановлює тиск пари і всмоктування, щоб досягти значного заощадження енергії і в той же час забезпечити оптимальну продуктивність для очищення будь-яких підлог.

Для активації Еко програми, виберіть програму P0, як зазначено в розділі 3. Для використання функцій очищення парою і всмоктування, зверніться до таблиці «Використання насадок для підлог» в розділі 4.

### 15. ПРОГРАМА ТУРБО ПАРИ

Ця програма автоматично встановлює тиск пари на максимальну потужність, ідеально підходить для в'ївся бруду.

Для активації програми Турбо пара виберіть програму P7 для моделі FAV80, P5 для моделі FAV70, як зазначено в Главі 3.

Після 10 хвилин роботи програма повертається в ручний режим.

### 16. ПРОГРАМА ТУРБО ВСМОКТУВАННЯ - P8 (тільки для моделі FAV80)

Ця програма автоматично встановлює Vaporetto Lecoaspira на максимальну потужність всмоктування. Це програма дозволяє видаляти бруд і рідини, ефективно прибирати шерсть тварин.

Що б активувати режим Турбо всмоктування виберіть програму P8, як зазначено в розділі 3.

### 17. ПРОГРАМА прасування (додатково)

#### (працює тільки з праскою Polti)

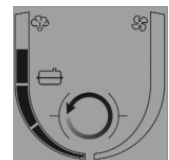
Переконайтеся, що ви підготували устаткування, слідуючи інструкціям в розділі 1.

Ця програма дозволяє перетворити прилад в потужну прасувальну систему.

Відкрийте заслінку вбудованого роз'єму і вставте вбудований штекер праски, встановіть програму P9 для моделі FAV80, P4 для моделі FAV70, як зазначено в розділі 3.

Відрегулюйте кількість пари, натискаючи кнопки UP і DOWN, залежно від типу тканини, яку потрібно погладити.

|  |
|--|
| Жодна із секцій не горить: синтетичні тканини і шовк |
| 3 секції горять: льняне полотно                      |
| 2 секції горять: бавовна                             |
| 1 секція горить: шерсть                              |



З метою оптимізації прасування, ми рекомендуємо почати з прасування більш делікатних тканин спочатку (кількість пари 0 або 1) і потім перейти до тканин, які вимагають більшого тиску пари.

В іншому випадку, необхідно буде чекати, поки бойлер охолоне, щоб дозволити пристрою досягти необхідного тиску пари.

У цій програмі, якщо праска не підключена, пара розподілятися не буде.

## 18. НЕМАЄ ВОДИ

Завдяки системі саме заповнення, немає необхідності чекати, поки прилад охолідитися, перед заповненням його водою.

Відсутність води в бойлері ідентифікується загорянням світлового індикатора і гудком.

Щоб продовжити прибирання паром, просто відкрийте дверцята бойлера і додайте води.

Для використання функції всмоктування немає необхідності наповнити бак водою, просто вимкніть бойлер.

## 19. АВТОМАТИЧНЕ БЛОКУВАННЯ ВСМОКТУВАННЯ

Коли бруд, який всмоктується в резервуар для фільтрації води, досягає максимально допустимого рівня, функція всмоктування буде автоматично заблокована спеціальним запобіжним поплавком.

Це також може статися, коли вода в резервуарі дуже брудна.

У цих випадках, відбувається збільшення в оборотах двигуна, тому необхідно видалити воду з колектора.

Вимкніть пристрій і перезапустіть його тільки тоді, коли рівень води в резервуарі буде відновлений, як описано в розділі 1.

**УВАГА: Неповільний поворот приладу, без попереднього видалення води, може призвести до пошкодження фільтра випуску повітря.**

## 20. BIOECOLOGICO

Віоекологіко є анти пінливим і дезодорує продуктом, що містить натуральні речовини. Він запобігає спінювання в середині водного фільтра, таким чином, забезпечуючи правильне функціонування приладу.

При розведенні всередині пілозбірника, Віоекологіко також діє як ефективний дезодоратор і, завдяки природним речовинам, з яких він складається, він запобігає неприємні запахи всередині пілозбірника і випускає свіжий чистий аромат в навколишнє середовище.

### УВАГА:

- Тримайте подалі від дітей
- При ковтанні: прополоскати рот. НЕ викликати блювоту.
- Негайно звернутися в токсикологічний центр або до лікаря.
- Уникайте контакту з очима, шкірою або одягом.
- Уникайте потрапляння в навколишнє середовище.
- Утилізацію необхідно проводити відповідно до чинних на вашій території правилами.

МІСТИТЬ: Eugenol, Citral, Cinnamal - може викликати алергічну реакцію.

Вміст флакона: 5 мл

Віоекологіко можна придбати на сайті [www.becker-tm.com](http://www.becker-tm.com).

## ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ BIOECOLOGICO

20.1. Додайте воду в фільтр для води, як описано в цьому посібнику.

20.2. Струсніть флакон перед використанням.

20.3. Зігніть і розірвіть кришку бульбашки.

20.4. Вилийте вміст флакона в резервуар для збору води.

Використовуйте 1 флакон за раз.

Можлива зміна кольору рідини не впливає на функціонування і ефективність продукту.  
УВАГА: Не лийте Bioecologico в бойлер.

## 21. ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення зовнішньої поверхні приладу, використовуйте тільки вологу тканину і водопровідну воду.

Всі аксесуари можна мити проточною водою. Переконайтеся, що вони повністю висохли перед подальшим використанням.

УВАГА: Не використовуйте ніякі миючі засоби

## 22. ОЧИЩЕННЯ ПИЛОЗБИРАЧА

(Звичайне технічне обслуговування)

22.1. Переконайтеся, що прилад включений і відключений від мережі.

22.2. Підніміть пилозбірник і витягніть його з ніші, використовуючи спеціальну ручку.

22.3. Смикніть ручку назад і видаліть блок фільтра.

22.4. Спустошите резервуар шляхом нахилу його до носика (14).

22.5. Поверніть вигнуту трубку вниз, поки вона не зісковзне з блоку фільтра (15).

22.6. Розділіть всі компоненти і промийте їх у проточній воді.

УВАГА: Перевірте фільтри під час чищення. Замініть фільтри, коли помітите видимі пошкодження.

22.7. Висушіть компоненти фільтра, зберіть його і вставте в пилозбірник.

22.8. Вставте резервуар для води в прилад.

Для очищення резервуару для води і подовжувальних трубок, якщо вони занадто брудні, після закінчення операції прибирання, спустошите контейнер, як описано, і вставте його в нішу в машині. Підключіть прилад до мережі.

Потім втягніть приблизно 1,5 літра чистої води, використовуючи функцію всмоктування кілька секунд.

Чиста вода також очистить внутрішню частину труб під час проходження через них. Спустошите резервуар знову і приберіть Vaporetto Lecoaspira.

## 23. ОЧИЩЕННЯ НЕРА-ФІЛЬТРА

(позачергове технічне обслуговування)

23.1. Переконайтеся, що прилад вимкнений і відключений від мережі.

23.2. Підніміть резервуар для фільтрації води, витягніть його з корпусу, використовуючи ручку контейнера.

23.3. Витягніть НЕРА фільтр з корпусу приладу, від'єднавши його від відповідного важеля.

23.4. Промийте НЕРА фільтр, використовуючи проточну воду, і обережно струсіть, щоб видалити зайву бруд або залишки води; перед заміною фільтра в приладі, дозвольте йому висохнути природним шляхом далеко від прямого світла і тепла протягом, щонайменше, 24 годин.

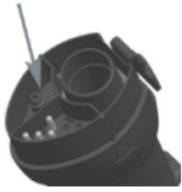
УВАГА: Перевірте фільтри під час чищення. Замініть фільтри, коли помітите видимі пошкодження.

УВАГА: Чи не очищайте фільтр щіткою, оскільки його можна пошкодити, тим самим знижуючи його фільтруючу здатність. Не використовуйте миючі засоби, не тріть фільтр, і не мийте його в посудомийній машині.

НЕРА-фільтри повинні бути повністю очищені приблизно три рази на рік.

## 24. ЗАПАСНІ УЩІЛЬНЕННЯ

Періодично перевіряйте стан кольорового промивного апарату, розташованого у вбудованому роз'ємі. При необхідності замініть відповідної запасною частиною, як описано нижче.



- Зніміть пошкоджений промивної апарат.
- Вставте новий промивної апарат, прикріпивши його до парового сопло і штовхаючи його на місце.
- Змастіть ущільнення силіконовою змазкою або вазеліном, або, альтернативно, невеликою кількістю рослинної олії.

Виконайте таку ж перевірку сполучних ущільнень подовжувальних трубок і ручки шланга. Якщо необхідно, дійте наступним чином:



- Зніміть пошкоджений промивної апарат.
- Вставте новий промивної апарат, прикріпивши його до парового сопло і штовхаючи його на місце.
- Змастіть ущільнення силіконовою змазкою або вазеліном, або, альтернативно, невеликою кількістю рослинної олії.

## 25. ЗБЕРІГАННЯ

25.1. Вимкніть пристрій і від'єднайте від електромережі.

25.2. Витягніть резервуар для фільтрації води як зазначено у розділі 1.

25.3. Вручну рівномірно намотайте кабель і засуньте його в тримач, рухаючи його в місце для зберігання шнура харчування.

25.4. Вставте резервуар для фільтрації води в нішу, переконавшись, що позиція правильна.

25.5 Трубки, щітку і гнучкий шланг можна розташувати на корпусі приладу, рухаючи універсальну щітку на пристрої до положення фіксації.

Гачок присутній тільки на подовжувальних трубках. Неправильна збірка двох подовжувальних трубок буде перешкоджати використанню системи блокування

**26. ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

| <b>Проблема</b>  | <b>Причина</b>  | <b>Розв'язання</b>   |
|--|---|--|
| Прилад не включається                                    | немає живлення  | Перевірте, чи не увімкнений прилад від мережі, як зазначено в секції 1.  |
| Потужність всмоктування зменшилася                       | Насадка, гнучкий шланг або жорсткий всмоктуючий шланг засмічені.<br><br>НЕРА-фільтр заблокований або забруднений.                       | Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі. Очистіть фільтр і приберіть все елементи, що блокують трубки та аксесуари. Дійте, як описано в главі 23.  |
| Витікає вода при збиранні рідин                          | Заблокований шлях для води.   | Очистіть вузол фільтра для води.   |
| Прилад перебуває під тиском, але пара виходить мало      | Ручка регулювання пара на рівні 1   | Поверніть регулятор пара, щоб збільшити потік пари   |
| Подовжувальні трубки або аксесуари нещільно триматися    | Засувка відкрита  | Поверніть засувку в закриту позицію, як зазначено в розділі 2.   |
| Немає подачі пари  | бойлер включений<br>У бойлері немає води<br>Активована блокування пара<br>Бойлер не під тиском<br>Моноблок вилки живлення не вставлений | вимкніть бойлер<br>Налийте воду в резервуар, як описано в Главі 18<br>Вимкніть блокування пара на рукоятці<br>Дочекайтеся, поки світловий індикатор пара перестане блимати<br>Вставте моноблок вилки живлення правильно. |
| Пара виходить змішаний з краплями води                   | Паровий шланг і / або телескопічна трубка холодні   | Направте струмінь пари на тканину для розігріву трубки   |
| Пар або краплі води потрапляють між з'єднань аксесуарів. | Ущільнення пошкоджені.  | Замініть ущільнення, як зазначено в розділі 24.  |
| Аксесуари важко зібрати.                                 | Ущільнення викликають тертя<br><br>Засувка в неправильній позиції   | Змастіть ущільнення силіконовою змазкою або вазеліном, або, альтернативно, невеликою кількістю рослинної олії. Поверніть засувку в правильну позицію..   |
| Рідина витікає з щітки після збирання рідини пілососом.  | Рідина залишається всередині труби<br><br>Пол і раніше вологий  | Потримайте в повітрі щітки при включеному приладі в перебігу декількох секунд, щоб рідина перемістилася в резервуар<br>Повторіть операцію всмоктування   |
| Заповнює насос бойлера продовжує працювати.              | У контурі бойлера циркулює повітря.   | Вимкніть прилад і дайте йому охолонути, після чого   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | повторіть дії, описані в главі 1.   |
| Прилад вимикається під час використання функції всмоктування   | Резервуар для води заповнений або мотор перегрітий   | Відключіть прилад від мережі. Спустоште пилосбірник і помийте його. Якщо проблема не усунута, вимкніть і від'єднайте прилад від мережі, і почекайте 60 хвилин, дозволяючи йому охолонути. |
| Прилад перестає працювати, на дисплеї висвічується напис: «E1» | Плата управління виявила помилку в бойлері   | Вимкніть прилад на кілька хвилин, а потім запустіть його знову. Якщо проблема повториться, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.  |
| Прилад перестає працювати, на дисплеї висвічується напис: «E2» | Плата управління виявила помилку в бойлері, пов'язану з неправильної робочою температурою. | Вимкніть прилад на кілька хвилин, а потім запустіть його знову. Якщо проблема повториться, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.  |
| На дисплеї загоряється індикатор забруднення                   | Прилад неправильно нагрівається.   | Вимкніть прилад на кілька хвилин, а потім запустіть його знову. Якщо проблема повториться, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром   |

Якщо проблеми все ще присутні, зверніться у сервісний центр Polti ([www.becker-tm.com](http://www.becker-tm.com)) або службу підтримки клієнтів.

## ГАРАНТІЯ

Цей прилад призначений тільки для домашнього використання, гарантія надається на будь-які дефекти, присутні при передачі товару; дата покупки повинна бути підтверджена за допомогою документа покупки, дійсного для цілей оподаткування та виданого продавцем.

Для здійснення ремонту, необхідно пред'явити документ докази покупки.

Ця гарантія не впливає на права споживача, що впливають з Європейської Директиви «European Directive 99/44 / EC» відносно деяких аспектів продажу та гарантії споживчих товарів, прав, які споживач повинен підтримувати по відношенню до продавця.

Ця гарантія дійсна в країнах, які дотримуються Європейської Директиви «European Directive 99/44 / EC». Для інших країн діють місцеві правила гарантії.

## Що мається на увазі ГАРАНТІЯ

Під час гарантійного терміну Polti гарантує безкоштовний ремонт виробу з виробничим або заводським дефектом, і, отже, клієнт не несе розтрата по ремонту.

У разі непоправних дефектів, Polti може замінити продукт безкоштовно.

Щоб скористатися гарантією, покупцеві потрібно звернутися в один з Авторизованих Сервісних центрів Polti з документом про підтвердження покупки від продавця, дійсного для цілей оподаткування та датою покупки продукту. Без доказів покупки і відповідної дати покупки, за роботу буде стягуватися плата. Зберігайте документ про підтвердження покупки протягом усього терміну дії гарантії.



## **НА ЩО НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ ГАРАНТІЯ**

Інформація щодо гарантійних зобов'язань міститься в гарантійному талоні компанії Беккер-Україна.

Список діючих авторизованих сервісних центрів Polti можна побачити на веб-сайті [www.polti.com](http://www.polti.com) або [www.becker.ua](http://www.becker.ua).